

Értesítés a Belaruszból és Oroszországból származó kálium-klorid behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések lejárataira vonatkozó felülvizsgálati eljárás megindításáról

(2005/C 89/03)

A Belaruszból, Oroszországból és Ukrajnából származó kálium-klorid behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések küszöbön álló megszűnéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően a Bizottság felülvizsgálati kérelmet kapott a 384/96/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: az alaprendelet) 11. cikk (2) bekezdése⁽²⁾ értelmében. A felülvizsgálati kérelem a Belaruszból és Oroszországból (a továbbiakban: az érintett országok) származó kálium-klorid behozatalára vonatkozik.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2005. február 10-én a Kálisótermelők Európai Egyesülése (APEP) (a továbbiakban: a kérelmező) nyújtotta be a közösségi kálium-klorid termelés jelentős részét, ebben az esetben több mint 99 %-át képviselő termelők nevében.

2. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a Belaruszból és Oroszországból származó kálium-klorid („az érintett termék”), amely jelenleg a 3104 20 10, 3104 20 50, 3104 20 90 KN-kód alá tartozik és a jelenleg az 3105 20 10, ex 3105 20 90, ex 3105 60 90, ex 3105 90 91 és ex 3105 90 99 KN-kód alá tartozó különleges keverékek. A KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

3. Jelenlegi intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedések a 3068/92/EK tanácsi rendelettel⁽³⁾ kivetett végleges dömpingellenes vámok.

4. A Felülvizsgálat alapja

A kérelem azon alapul, hogy az intézkedések megszűnése valószínűsíthetően a dömping és a közösségi ipart érő kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

Tekintetbe véve az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdését, a kérelmező a rendes értéket az ezen értesítés 5.1. bekezdése d) pontjában említett piacgazdaságú országból való kiviteli ár alapján állapította meg Belarusz számára. A folytatólagos dömping véelme az előző mondatban foglaltak szerint meghatározott rendes érték és az EU-ba kivitt érintett termék értékesítési árának összehasonlításán alapul.

Oroszország esetében a folytatólagos dömping véelme a hazai árak és a létrehozott rendes érték alapján megállapított rendes érték és az EU-ba kivitt érintett termék értékesítési árának összehasonlításán alapul.

Ennek alapján a kiszámított dömpingkülönbözések jelentősek.

A dömping ismétlődését illetően azt vélelmezik, hogy az érintett országokból harmadik országokba vagy területekre – pl. Kínába, Brazíliába, Norvégiába, Svájcba, Indiába és Észak-Amerikába irányuló export – dömpingáron folyik.

A kérelmező bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék Belaruszból és Oroszországból történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedés tekintetében is növekedett.

Azt állítják továbbá, hogy a behozott érintett termék mennyisége és árai - az egyéb következmények mellett - negatívan hatottak a közösségi ipar piaci részesedésére, az értékesített mennyiségekre és a közösség által kialakított árszintre, ami rendkívül kedvezőtlen hatással van a közösségi ipar általános teljesítményére és pénzügyi helyzetére.

A kérelmező a továbbiakban az újabb jogellenes dömping valószínűségét feltételezi. Ezzel összefüggésben a kérelmező olyan bizonyítékot nyújt be, hogy az intézkedések hatályon kívül helyezése esetén, az érintett termék behozatalának jelenlegi szintje várhatóan megnő az érintett országok meglévő kihatáratlan termelési kapacitásai és/vagy termelési kapacitásainak növekedése miatt.

Emellett a kérelmező azt is állítja, hogy ez a bizonytalan helyzetű közösségi iparág még jobban meggyengül, ha megszüntetik az intézkedéseket és ha az érintett országokból dömpingáron ismétlen jelentős mennyiségű behozatalra kerülne sor, valószínűsíthetően újra kár érné a közösségi iparágat.

5. Eljárás

Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a felülvizsgálat indításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikk (2) bekezdése értelmében felülvizsgálatot indít.

⁽¹⁾ HL C 249., 2004.10.8., 3. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 308., 1992.10.24., 41. o. A legutóbb a 992/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 182., 2004.5.19., 23. o.) módosított rendelet.

5.1. A dömping és a károkozás valószínűségét megállapító eljárás

A vizsgálat fogja megállapítani, hogy az intézkedések megszűnése vajon okozhatja-e a dömping és a kár folytatódását vagy megismétlődését, vagy sem.

(a) Mintavétel

Figyelembe véve az ebben az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan magas számát, a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikke szerint mintavételt alkalmaz.

(i) Az importőrök mintavétele

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükség van-e a mintavételre, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden importőrnek vagy a nevében eljáró képviselőnek jelentkeznie kell a Bizottságnál, és az értesítés 6. bekezdése b) pontjának i) alpontjában megállapított határidőn belül és a (7) bekezdésben megjelölt formában köteles társaságáról vagy társaságairól a következő információkat megadni:

- név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám és/vagy telexszámok, valamint a kapcsolattartó személy,
- a társaság 2004. január 1. és 2004. december 31. között elért teljes forgalma, euróban kifejezve,
- az alkalmazottak teljes létszáma,
- a társaság tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék tekintetében,
- a közösségi piacra 2004. január 1-je és 2004. december 31-e között behozott és ott vizonteladásra került érintett termék mennyisége tonnában, illetve értéke euróban,
- az érintett termék előállításában és/vagy értékesítésében érintett valamennyi kapcsolódó társaság neve és pontos tevékenysége,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy felvegyék őket a mintába, ehhez válaszolniuk kell egy kérdőívre és bele kell egyezniük abba, hogy válaszaikat a helyszínen kivizsgálják.

Az importőrök mintájának kiválasztása szempontjából fontos információk megszerzése érdekében a Bizottság

ezen kívül kapcsolatba léphet az importőrök bármely ismert szervezetével.

(ii) A minta végső kiválasztása

Minden olyan érdekelt fél, aki a minta kiválasztásával kapcsolatos bármely vonatkozó információt kíván benyújtani, azt az ezen értesítés (6) bekezdésének b) ii) alpontjában meghatározott határidőn belül tegye meg.

A Bizottság a végső mintaválasztást csak a mintavételi eljárásban önként részt vevő érintett felekkel való konzultáció után végzi el.

A mintavételben érintett társaságoknak ezen értesítés (6) bekezdésének b) iii) alpontjában meghatározott határidőn belül egy kérdőívre kell válaszolniuk, és a vizsgálat keretében együttműködést kell tanúsítaniuk.

(b) Kérdőívek

A vizsgálatait elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a közösségi iparágak, a Közösségben működő bármely termelői szervezetnek, Belarusz és Oroszország exportőreinek/termelőinek, az exportőrök/termelők bármely szervezetének, az importőröknek, a kérelemben megnevezett importőrök egyesüléseinek, illetve az e felülvizsgálat alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatokban együttműködő importszövetségeknek, továbbá az érintett exportőr országai hatóságainak.

Bármely esetben minden érdekelt fél haladéktalanul faxot küld a Bizottságnak, hogy megtudja, szerepel-e a kérelemben és, amennyiben szükséges, ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának i) alpontjában megállapított határidőn belül kérdőívet igényel - tekintettel arra, hogy a 6. bekezdés a) pontjának ii) alpontjában meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak ezen értesítés 6. bekezdés a) pont ii) alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

(c) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

Valamennyi érintett felet felkéri, hogy ismertesse a nézeteit, nyújtsa be a kérdőívekre adott válaszokon kívüli egyéb információit, illetve az alátámasztó bizonyítékokat. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak ezen értesítés 6. bekezdés a) pont ii) alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy azok olyan kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy meghallgatásukat különös ok támasztja alá. E kérelmet ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell nyújtani.

(d) *A piacgazdaságú ország kiválasztása*

Az előző vizsgálat során Kanadát választották a Belaruszra alkalmazható rendes érték megállapításának céljából megfelelő piacgazdaságú országnak. A Bizottság ismét Kanadát kívánja kiválasztani erre a célra. Az érdekelt feleket felkéri arra, hogy ezen értesítés 6. bekezdése c) pontjában meghatározott határidőn belül véleményezzék a fenti ország megfelelőségét.

5.2. *Eljárás a közösségi érdek felmérésére*

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömping és a kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűsége bizonyítást nyer, meg kell állapítani, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása vagy hatályon kívül helyezése nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel. Ebből az okból a közösségi ipar, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek - feltéve, hogy bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn - ezen értesítés (6) bekezdése a) pontjának ii) alpontjában meghatározott határidőn belül a Bizottságnál jelentkezhetnek és információt szolgáltathatnak. A fenti mondattal összhangban cselekvő felek ezen értesítés 6. bekezdése a) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül kérhetik a meghallgatásukat annak különleges okai felsorolása mellett. Tudomásul kell venni, hogy a 21. cikk értelmében benyújtott bármely információt csak akkor vesznek figyelembe, ha azt a benyújtása pillanatában tényszerű bizonyítékok támasztják alá.

6 **Határidők**

(a) *Általános határidők*

(i) *Kérdőív igényléséhez a felek számára előírt határidő*

Minden érdekelt félnek, aki nem működött együtt e felülvizsgálat alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatokban, a lehető legrövidebb határidőn belül, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül igényelnie kell a kérdőívet.

(ii) *A felek számára a jelentkezéshez, a kérdőívre adott válaszok és egyéb információk benyújtásához előírt határidő*

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek - amennyiben nyilatkozataikat figyelembe kell venni a vizsgálat során - az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell nézeteiket, és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat. Nem hagyható figyelmen kívül, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek a fent említett időtartamon belül jelentkeznek-e.

(iii) *Meghallgatások*

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül bizottsági meghallgatás iránti kérelmet nyújthatnak be.

(b) *A minta összeállítására vonatkozó különleges határidő*

(i) Az 5.1. bekezdés a) pontjának i. alpontjában meghatározott információknak az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz, feltéve hogy a Bizottság az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik a minta végleges kiválasztásakor kifejezték azt a kívánságukat, hogy vegyék fel őket a mintába.

(ii) Az 5.1. bekezdés a) pontjának ii. alpontjában említetteknek megfelelően a minta kiválasztásához szükséges minden egyéb információnak ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

(iii) A mintát alkotó felek által a kérdőívre adott válaszoknak a mintába való felvételükről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

(c) *A piacgazdaságú ország kiválasztására megállapított különleges határidő*

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik Kanada megfelelőségét, amely az ezen értesítés 5. bekezdés 1. pont d) alpontjában említettek értelmében a Belaruszra alkalmazható rendes érték megállapításának céljából megfelelő piacgazdaságú országnak tekintendő. E véleményeknek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok és levelezés

Az érdekelt felek valamennyi beadványát és kérelmét írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve, ha másképp határozzák meg), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmasnak minősülő írásos beadványát, az ezen értesítésben kért információkat is beleértve, a kérdőívekre adott válaszait és levelezését, a „Korlátozott hozzáférés”⁽¹⁾ felirattal jelölik meg; ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet az „Az érdekelt felek általi vizsgálatra” felirattal jelölik meg.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)
Directorate B (B. Igazgatóság)
Iroda: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05

8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha valamelyik érdekelt fél megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem adja meg a határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, akkor az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján megerősítő vagy nemleges megállapításokat lehet tenni.

Ha megállapítást nyer, hogy bármely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ennek alapján a megállapításokat az alaprendelet 18. cikkével összhangban rendelkezésre álló tényekre alapozzák, előfordulhat, hogy az érdekelt fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 hónapon belül be kell fejezni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak bizalmasan használható fel. Védelem alatt áll az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikke értelmében (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.). A 384/96/EK tanácsi rendelet 19. cikke szerint (HL L 56., 1996.3.6., 1. o.) és az 1994. évi GATT VI. cikkét végrehajtó WTO Megállapodás (a dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.